

- 4) s. etwa Zurlaubiana AH 15/148, welches Schreiben, wie bereits früher be-
richtet, nicht Beat Jakob II. sondern Beat Kaspar Zurlauben zum Adres-
saten hat!

Original, mit Siegel - AH 109, 162-163a - Blatt 163 und 163a^r leer

56

1730 Mai 23., Rom

SCHREIBEN¹ VOM [AMBASSADOR VON PARMA BEIM HEILIGEN STUHL, CON-
TE] GIOVANNI PORTA, AN RITTER HEINRICH [DAMIAN LEONZ]
ZURLAUBEN, "[VIA] MILANO PER ZUG NEI SUIZZERI"

Transkriptionsversuch:

"Confermo è V.S.Jll.^{ma} che prontamente avvisai la ricevuta del suo
piego conle ... [10] Luigi d'oro effettivi, ed avvisai, ancor... che
spetto ciò, che occur... per il diploma [- das Ganze ist auf dem Hin-
tergrund der Verleihung des Ritterordens vom Goldenen Sporn an Alois
Ignaz Weber zu sehen -]², detta somma non bastava per la spesa della
Croce, che fatta tutta d'oro, oltre le altre commissioni, che ella mi
dava, insieme, con la lettera e carta missione del denaro suddetto.
subito fatto il Sp..., che ancora, è in...ito il p...ando, e sopra che
caderà l'elezione³, si procurerà, o si ...errà il diploma per il
S.Jll. ... [Weber] ... V.S.Jll.^{ma} mi dirà i suoi ulteriori sentimenti
sopra la qualità della Croce. circa il contegno, che ella può tenere
nell'indirizzarme sue Lettere, io ... [non posso] dirle altro ... che
per qualunque strada mi perverranno, io mi daro l'onore de rispondere
alle medesime, siccome li presentemente quello di sottoscrivermi ...".
Dorsualnotiz von Heinrich Damian Leonz Zurlauben:

"N.º 3."

"Ricevuto adi 6.º Junio a[nno 1730] dass Er die 10. übersendten Duplon Entpfan-
gen."

- 1) Auf dem Adressenschildchen finden sich noch einige Zahlenvermerke, die
wohl als Taxangaben zu interpretieren sind.
- 2) s. Zurlaubiana AH 83/29 und spez. 30
- 3) Anspielung auf die durch das Ableben von Papst Benedikt XIII. erforder-
liche Wahl eines Nachfolgers? Gewählt wurde dann Clemens XII.

Original, Siegel zerstört; Textwiedergabe s. am Schlusse von AH 109
AH 109, 164-165 - Blatt 164^v und 165^r leer